

DIN EN 4689

The logo consists of the letters 'DIN' in a bold, sans-serif font, enclosed within a rectangular border.

ICS 49.040

**Luft- und Raumfahrt –  
Beschichtungsstoffe –  
Zweikomponenten-Polyurethan-Decklack, raumtemperaturhärtend –  
Hohe Elastizität und Beständigkeit gegen Chemikalien für militärische  
Anwendung;  
Deutsche und Englische Fassung EN 4689:2012**

Aerospace series –  
Paints and varnishes –  
Two components cold curing polyurethane finish – High flexibility and chemical agent  
resistance for military application;  
German and English version EN 4689:2012

Série aérospatiale –  
Peinture et vernis –  
Peinture de finition polyuréthane à deux composants polymérisant à température  
ambiante – Haute flexibilité et résistance aux substances chimiques pour applications  
militaires;  
Version allemande et anglaise EN 4689:2012

Gesamtumfang 56 Seiten

## **Nationales Vorwort**

Der Verband der Europäischen Luft- und Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie-Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 4689:2012 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Nichtmetallische Werkstoffe, unter Mitwirkung deutscher Experten des Arbeitsausschuss NA 002-00-14 AA „Beschichtungsstoffe und Beschichtungen für Luft- und Raumfahrt“ des Normenausschusses „Beschichtungsstoffe und Beschichtungen“ (NAB) und des Normenausschusses „Luft- und Raumfahrt“ (NL) erarbeitet.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

ICS 49.040

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —  
Anstrichstoffe —  
Zweikomponenten Polyurethan- Decklack,  
umtemperaturhärtend —  
Hohe Elastizität und Beständigkeit gegen Chemikalien für  
militärische Anwendung

Aerospace series —  
Paints and varnishes —  
Two components cold curing polyurethane finish —  
High flexibility and chemical agent resistance for  
military application

Série aérospatiale —  
Peinture et vernis —  
Peinture de finition polyuréthane à deux composants  
polymérisant à température ambiante —  
Haute flexibilité et résistance aux substances chimiques  
pour applications militaires

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 21. Januar 2012 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel